

CHAPITRE 1

INTRODUCTION

A. Arrière Plan

En Indonésie, la plupart des écoles a choisit d'enseigner le français après l'anglais. Mais, parfois le processus d'enseignement manque de variété. En général, les méthodes utilisées par les enseignants dans l'enseignement sont les modèles apprentissage classique, comme la conférence, la démonstration et le devoir. C'est pourquoi, l'enseignement n'est pas intéressant. À cause de cela, l'efficacité des apprentissages est mauvaise.

On sait bien que l'une des quatre compétences linguistiques est la compétence écrite. Cette compétence est l'une des compétences qui doit être possédée par les apprenants de langue. L'activité d'écrire est une activité de désigner le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement et l'apprentissage de la lecture, de la graphie, de l'orthographe, de la production de textes de différents niveaux et remplissant différentes fonctions langagières ».

Le professeur comme le personnage primaire dans le processus de l'apprentissage, doit avoir beaucoup de façons pour tirer l'attention des étudiants. En autre, il y a beaucoup de facteurs qui jouent chez les étudiants, par exemple les facteurs intérieurs et extérieurs. Les facteurs intérieurs peuvent être la motivation, l'intelligence, l'habitude et la

confiance. Les facteurs extérieurs sont les professeurs et la technique d'apprentissage.

Dans l'apprentissage d'une langue étrangère précisément le français, nous devons bien maîtriser quatre compétences en base : l'expression orale, l'expression écrite, la compréhension orale et la compréhension écrite. Pour comprendre et maîtriser toutes ces compétences.

Le vocabulaire devient une chose la plus importante dans le processus de ces apprentissages. En général, le vocabulaire est un ensemble des mots qui dispose une personne. Il se compose des mots d'une langue considérés dans leur histoire, leur formation, leur sens.

Les étudiants trouvent des difficultés quand ils apprennent le français à cause de la maîtrise de vocabulaire qui n'est pas suffisante pour approfondir le français plus fort. Cela devient un grand problème pour les étudiants spécialement pour les étudiants de cinquième semestre qui doivent avoir plusieurs mots dans leurs tête afin de pouvoir finir les cours : rédaction, expression écrite, mémoire, etc. Le manque de vocabulaire peut provoquer plusieurs problèmes dans le processus d'apprendre le français.

Le vocabulaire comme l'élément le plus important que tous les étudiants possède, joue le rôle primaire quand ils veulent développer leur compétence.

Chaque langue a du vocabulaire spécifique, par exemple quand on parle de la banque, de la cuisine, de l'informatique, du sport, de la santé ou bien de la beauté, on trouve le vocabulaire spécifique rarement entendu,

soit des noms, soit des verbes ou des expressions. Ce problème existe aussi dans le domaine touristique.

Le vocabulaire de tourisme est un domaine très important à apprendre car il est utilisé souvent dans la vie quotidienne, quand on fait les activités touristiques. En effet, le tourisme est l'une des activités qui est souvent réalisée dans la vie moderne.

Koen Meyers (2009), pariwisata adalah aktivitas perjalanan yang dilakukan oleh sementara waktu dari tempat tinggal semula ke daerah tujuan dengan alasan bukan untuk menetap atau mencari nafkah melainkan hanya untuk memenuhi rasa ingin tahu, menghabiskan waktu senggang atau libur serta tujuan-tujuan lainnya.

C'est-à-dire le tourisme est une activité exercée en voyageant temporairement des lieux originaux à la destination avec aucune raison de régler ou défaire une vie, mais simplement pour satisfaire la curiosité, temps libre ou les jours fériés ainsi que d'autres fins.

Le vocabulaire de tourisme est souvent utilisé dans la vie quotidienne, surtout dans la situation d'une agence de voyage et guide touristique qui a beaucoup de nouveaux mots, termes partiellement ou inconnue terminologie pour les débutants.

Ci-dessous sont des exemples du vocabulaire spécifique qui est souvent utilisé dans le domaine touristique :

1. Brochure

C'est une publication de grand format proposée par les voyagistes chaque année ou chaque saison pour présenter l'ensemble de leurs produits touristiques.

L'étymologie de mot brochure :

Ce mot a été trouvé en 1377 de *broukures*. C'est le nom en genre masculin de *broukures*. En 1718, le mot *broukures* vient de mots *brocher* et suivi d'un suffixe *eur*.

Par exemple : L'employé de l'agence de voyage de Sumatra Explore nous donné la **brochure** sur les endroits touristique au Sumatra du Nord.

2. Guide

C'est une personne professionnelle du tourisme qui accompagne les touristes et commente les visites.

L'étymologie de mot guide :

Ce mot a été trouvé en 1287, c'est le nom en genre masculin. Il vient d'Italien c'est *guida*. En français c'est mot vient de mot guide qui est verba transitif.

Par exemple : Un bon **guide** touristique doit comprendre bien sur tout les endroits touristique bien que la culturelle, le repas, l'éducation, l'histoire, etc.

3. **Tourisme**

C'est une activité de personnes voyageant vers des endroits à l'extérieur de leur milieu habituel et séjournant dans ces endroits pendant moins d'une année consécutivement à des fins de loisir, d'affaires ou à d'autres fins.

L'étymologie de mots tourisme:

Ce mot a été trouvé au XVIII^e siècle en Angleterre. C'est le nom en genre masculin. Il vient du terme d'anglais, c'est *tourism*. Les termes « tourisme » et « touriste » furent utilisés officiellement pour la première fois par la Société des Nations pour dénommer les gens qui voyageaient à l'étranger pour des périodes de plus de 24 heures

Par exemple : Il y a beaucoup d'étrangères qui font du *tourisme* en Indonésie, exactement à Raja Ampat.

À l'Université de Medan, il y a le cours français du tourisme, pour les étudiants du huitième semestre de la section française, vaut 3 crédits. C'est pourquoi, savoir le vocabulaire touristique peut aider les étudiants à comprendre plus les termes touristiques spécialement pour ceux qui veulent travailler au domaine touristique après les études.

Le vocabulaire de touristique est difficile à comprendre, parce que ce vocabulaire est rarement utilisé dans la vie quotidienne. D'autre raison est causée par le manque du crédit du cours de tourisme qui est donné par le département de la langue française. Et puis beaucoup d'apprenants français ne connaissent pas le vocabulaire de tourisme. Alors,

cette recherche donnera les informations essentielles concernant le tourisme pour qu'ils puissent comprendre et savoir bien sur le vocabulaire français au domaine touristique.

Le vocabulaire français dans le domaine l'hôtellerie et restauration a déjà été analysé dans le mémoire de Sri Zaharani Br Ginting dans son mémoire pour titre “ **Analyse Des Mots Français Dans La Domaine De L'hôtellerie Et De La Restauration**” où ce projet, l'auteur se concentre à analyser du vocabulaire français dans le domaine de l'hôtellerie et de la restauration, et savoir la fonction et l'étymologie du vocabulaire français dans le domaine de l'hôtellerie et de la restauration.

La recherche concernant l'étymologie est vraiment important et intéressant à montrer comme l'objet d'une recherche. L'étude sur étymologie et sur le sens d'un mot est vraiment intéressante parce qu'à partir de l'étymologie, on connaît plus le sens d'un mot qu'on regarde et qu'on observe.

Basé aux problèmes au-dessus, l'auteur a une grande volonté de montrer une recherche concernant le vocabulaire touristique. Donc, le titre de cette recherche sera **Étymologie Du Vocabulaire Français Dans Le Domaine Touristique** où cette recherche est focalisée sur tout le vocabulaire français dans le domaine touristique en se faisant de la définition et l'étymologie.

B. Identification des Problèmes

Après avoir expliqué le contexte, on peut identifier les problèmes :

1. Les mots ou le vocabulaire français dans le domaine touristique est un grand objet d'étude touristique et linguistique, donc cela est important à étudier au département de langues.
2. Il n'y a pas encore la recherche sur l'analyse des mots français dans le domaine touristique au département de français.
3. Les apprenants français ont besoin des matériaux pour apprendre les mots français dans le domaine touristique.

C. Limitation des Problèmes

Pour que la recherche soit bien organisée et bien préparée, il faut mieux de limiter les problèmes que l'on va approfondir dans cette recherche. Cette recherche sera focalisée au vocabulaire français au domaine touristique. L'auteur va essayer de trouver la définition et l'étymologie du vocabulaire touristique en français à l'agence de voyages à Medan.

D. Formulation de la Problème

En se fondant sur les choses problématiques et la limitation de la recherche ci-dessous nous pouvons formuler des problèmes qui sont analysés dans cette recherche sont :

1. Quel est le vocabulaire français dans le domaine touristique?
2. Quelle est la définition et l'étymologie du vocabulaire français dans le domaine touristique?

E. But de la Recherche

Cette recherche a pour but de :

1. Savoir le vocabulaire français dans le domaine touristique.
2. Savoir la définition et l'étymologie du vocabulaire français dans le domaine touristique.

F. Avantages de la Recherche

Une bonne recherche doit avoir des avantages.

Donc les avantages de cette recherche destinée aux / à la:

1. Etudiant

Cette recherche est destinée aux étudiants de la section française pour qu'ils puissent approfondir et développer cette recherche dans le futur. Il est aussi souhaitable qu'ils maîtrisent plus le vocabulaire touristique.

2. Professeurs

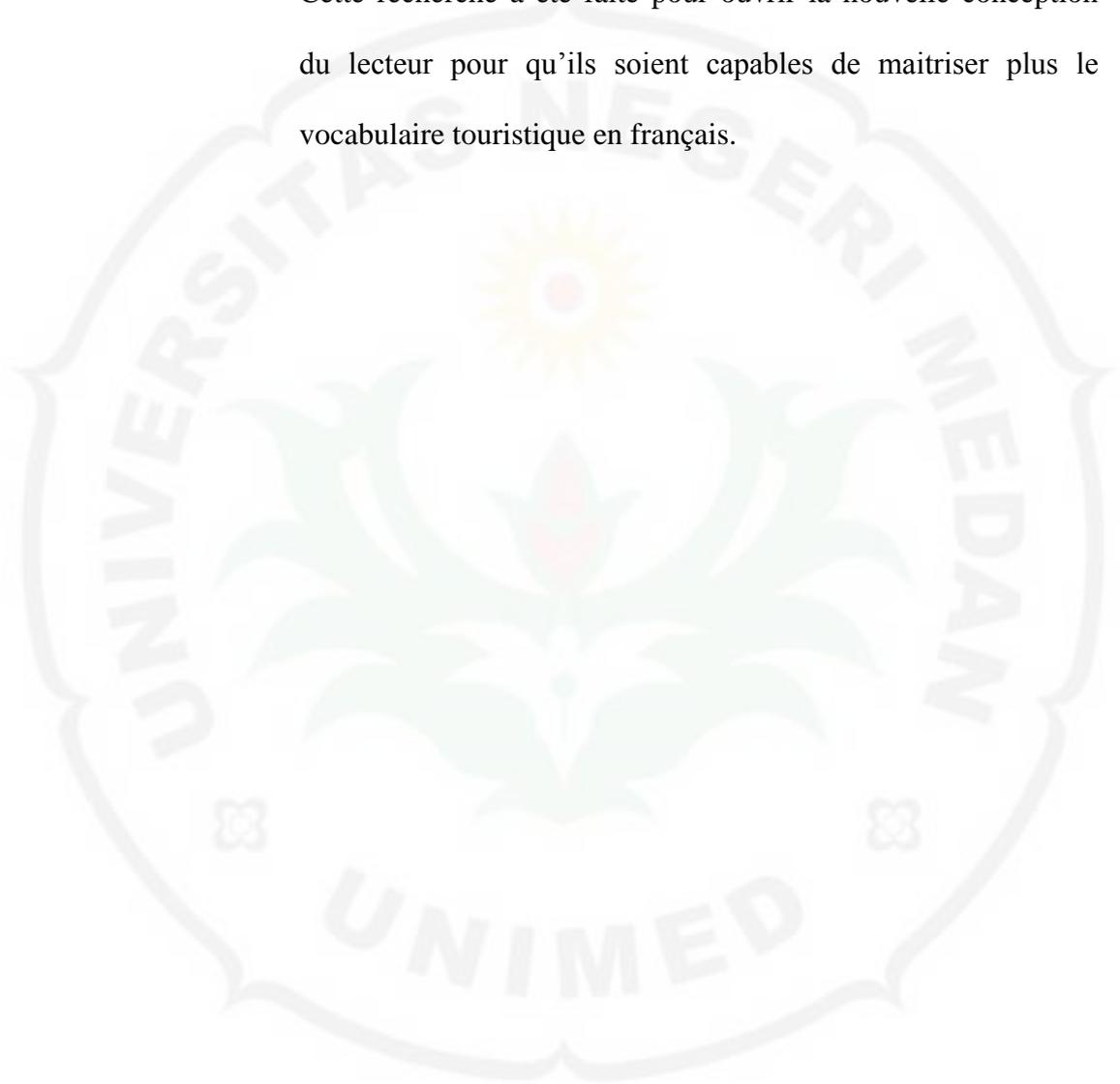
Cette recherche peut être utilisée comme l'une des sources d'enseignement pour le cours français : Vocabulaire, Tourisme.

3. Section française

Cette recherche peut devenir une source pour la section française qui peut approfondir les connaissances sur le vocabulaire français.

4. Lecteurs

Cette recherche a été faite pour ouvrir la nouvelle conception du lecteur pour qu'ils soient capables de maîtriser plus le vocabulaire touristique en français.



THE
Character Building
UNIVERSITY